



SUNLOUNGER

(GB)

RELAX SUN LOUNGER

Instructions for use

(SE)

SOLSTOL

Bruksanvisning

(PL)

LEŻAK RELAKSACYJNY

Instrukcja użytkowania

(EE)

RELAX-LAMAMISTOOL

Kasutusjuhend

(FI)

AURINKOLEPOTUOLI

Käyttöohje

(DK)

RELAX SOLVOGN

Brugervejledning

(LT)

GULIMASIS POILSIO KRĖSLAS

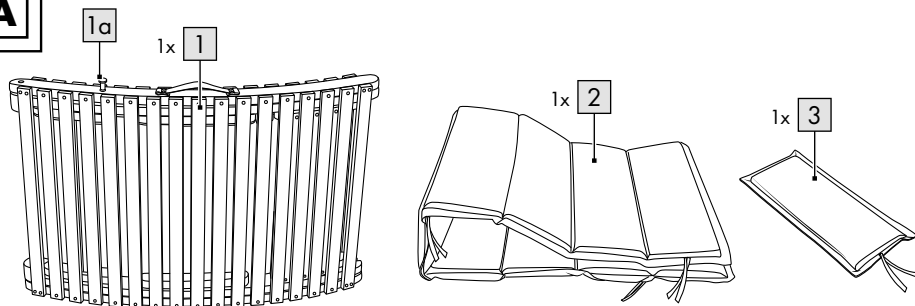
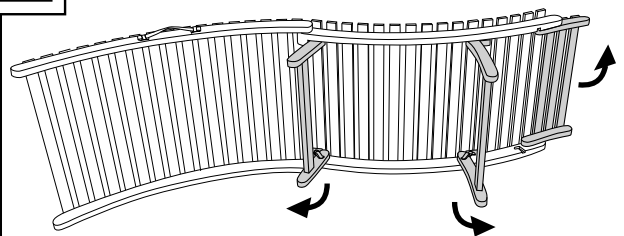
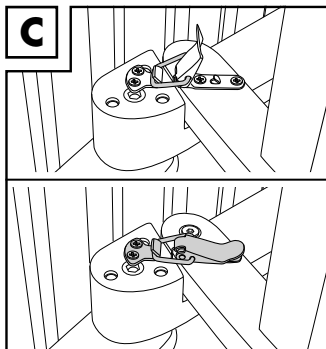
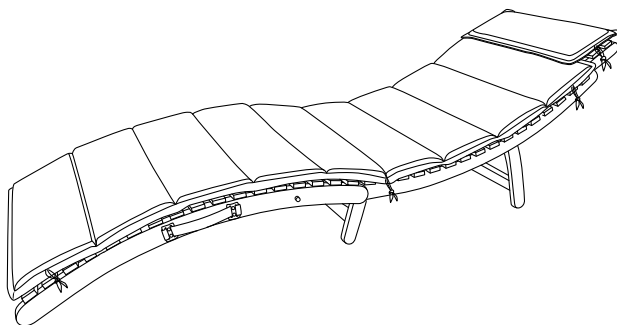
Naudojimo instrukcija

(LV)

SAUĻOŠANĀS KRĒSLS

Lietošanas norādījumi

IAN 495418_2504

**A****B****C****D**

(GB)

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY!**

(FI)

**TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE:
LUE HUOLELLISESTI LÄPI!**

(SE)

**VIKTIGT, FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK:
LÄS NOGA!**

(DK)

**VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG:
SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!**

(PL)

**WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO
UŻYTKU: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**

(LT)

**SVARBU, TOLESNIAM NAUDOJIMUI IŠSAUGOTI:
ATIDŽIAI PERSKAITYTI!**

EE

**TÄHTIS, HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS
ALLES: LUGEGE HOOLIKALT LÄBI!**

LV

**SVARĪGI, UZGLABĀJIET VĒLĀKĀM UZZINĀM:
RŪPĪGI IZLASIET!**

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents (Fig. A)

- 1 x sunbed (1)
- 1 x cushion (2)
- 1 x pillow (3)
- 1 x instructions for use

Technical data



Maximum load: 110kg



Date of manufacture (month/year):
11/2025

Intended use

The item is not intended for commercial use. The item is designed for residential use, e.g. on a balcony, patio or in the garden.

Safety information



Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packing materials. There is a risk of suffocation.



Risk of injury!

- Make sure the item is properly stabilised before using it!
- Place the item on a level surface.
- Please pay particular attention to your fingers when folding and unfolding and when raising the head section. There is a risk of injury from crushing.
- The item may only be used with adult supervision and should not be used as a toy.

- The item may only be used by one person at a time.
- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- Never stand on the product.
- The backrest may not be used as a seat.
- Do not use the item near an open flame.



Preventing damage to the item!

- Secure the item during extreme weather conditions, e.g. strong wind. Store the item in a sheltered area.

Use

1. Pull out the locking pin (1a) and unfold the item. Fold up the head section. To secure the head section in this position, insert the pins into the openings on the recliner. Fold out the legs (Fig. B).
2. Secure the folded-out legs against unintentional collapse (Fig C).
3. Place the product on level ground. Secure the padding (2) to the product with the straps and attach the pillow (3) with the hook-and-loop fasteners and the straps (fig. D).
4. Fold up the item for transport and secure it using the locking pin (1a).

Cleaning and care

- Please be aware that wood can change due to changes in temperature, air humidity and other influences.
- The wood used in the item is a natural product and may therefore deviate slightly in terms of colour and structure.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Care instructions

Cover: 100% polyester



Sunbed:

- Clean the item using a soft brush and mild soapy water.

- Allow the item to completely dry after cleaning.
- Treat the item using wood care oil from a specialist retailer. You should treat the item several times per season. The wood must be completely dry before carrying out treatment.
- Follow the manufacturer's instructions for the selected care oil.

Storage

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. When stored outdoors the product should be covered by a tarpaulin. Make sure that there is adequate air circulation and keep the tarpaulin dry.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 495418_2504



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Onneksi olkoon!

Olet hankkinut korkealaatuisen tuotteen. Tutustu tuotteeseen ennen sen ensimmäistä käyttöönottoa.



Lue seuraavat käyttöohjeet huolellisesti.

Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja määritellyllä käyttöalueella. Säilytä hyvin nämä käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten. Luovuttaessasi tuotteen kolmannelle osapuolelle, luovuta sen mukana myös kaikki siihen liittyvät asiakirjat.

Toimituksen sisältö (kuva A)

1 x puutarhatuoli (1)

1 x pehmuste (2)

1 x tyynty (3)

1 x käyttöohje

Tekniset tiedot



Suurin sallittu kuormitus: 110 kg



Valmistuspäivämäärä (kuukausi/vuosi):
11/2025

Määräystenmukainen käyttö

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammatikäyttöön. Tuote on suunniteltu käytettäväksi oleskelutiloissa, esim. parvekkeella, terassilla tai puutarhassa.

Turvallisuusohjeet



Hengenvaara!

- Älä koskaan jätä pakkausmateriaalia lasten ulottuville valvomatta. Tukehtumisvaara.



Loukkaantumiswaara!

- Varmista ennen tuotteen käyttöä, että se pysyy tukevasti paikallaan!
- Sijoita tuote tasaiselle alustalle.
- Varo erityisesti sormiasi, kun taitat tuotteen auki tai kokoon tai säädät pääosaa. Puristuksiin jäämisestä aiheutuva loukkaantumiswaara.
- Tuotetta saa käyttää vain aikuisten valvonnassa. Sitä ei saa käyttää leikkikaluna.
- Tuotetta saa käyttää aina vain yksi henkilö kerrallaan.

- Tarkista aina ennen tuotteen käyttöä, ettei siinä ole havaittavissa vaurioita tai kulumista. Tuotetta saa käyttää vain moitteettomassa kunnossa!
- Älä koskaan nouse tuotteen päälle.
- Selkänojan päällä ei saa istua.
- Älä käytä tuotetta avotulen lähellä.



Vältä esinevahingot!

- Suojaa tuote äärimmäisissä sääolosuhteissa, kuten kovalla tuulella. Säilytä tuotetta sääolosuhteilta suojatussa tilassa.

Käyttö

1. Vedä varmistustappi (1a) irti ja taita tuote auki. Taita pääosa ylös. Kiinnitä pääosa ylös taitettuun asentoon työntämällä tapit tuolissa oleviin aukkoihin. Käännä jalat auki (kuva B).
2. Varmista jalat, jotta ne eivät pääse taittumaan kiinni tahattomasti (kuva C).
3. Aseta tuote tasaiselle alustalle. Kiinnitä pehmuste (2) nauhoilla ja tyynty (3) tarroilla ja nauhoilla tuotteeseen (kuva D).
4. Taita tuote kuljettamista varten kokoon ja varmista se varmistustapilla (1a).

Puhdistus ja hoito

- Huomaa, että vaihtelevat lämpötilat, ilman kosteus ja muut tekijät voivat muuttaa puun ominaisuuksia.
 - Tuotteessa käytetty puu on luonnontuote ja siksi sen väri ja rakenne voi hieman vaihdella.
- TÄRKEÄÄ!** Älä koskaan puhdista voimakkailla puhdistusaineilla.

Hoito-ohjeet

Päällinen: 100 % polyesteriä



Puutarhatuoli:

- Puhdista tuote pehmeällä harjalla ja miedolla saippuavedellä.
- Anna tuotteen kuivua puhdistuksen jälkeen kunnolla.

- Käsittele tuote alan erikoisliikkeistä saatavalla puuöljyllä. Toista käsittely useaan kertaan kesän aikana. Puun on oltava täysin kuiva ennen käsittelyä!
- Noudata puuöljyn valmistajan ohjeita.

Säilytys

Kun tuotetta ei käytetä, säilytä sitä aina kuivana ja puhtaana huoneenlämpötilassa. Ulkona säilytettäessä tuote tulee peittää pressulla. Varmista, että ilma pääsee kiertämään riittävästi ja pidä pressu kuivana.

Hävittämistä koskevat ohjeet



Hävitä tuote ja pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti. Säilytä pakkausmateriaalia (kuten muovipusseja) lasten ulottumattomissa. Lisätietoa käytöstä poistetun tuotteen hävittämisestä saat omasta kunnastasi. Hävitä tuote ja pakkaus ympäristöystävällisesti.



Kierrätyskoodilla merkitään erilaiset materiaalit uudelleenkäyttöä (kierrätystä) varten. Koodi koostuu uusiokäyttöä kuvaavasta kierrätysmerkistä ja materiaalia merkitsevästä numerosta.

Takuuta ja huoltoprosessia koskevat ohjeet

Tuote on valmistettu huolellisesti jatkuvassa valvonnassa. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH myöntää yksityisille loppuasiakkaille tälle tuotteelle kolmen vuoden takuun ostopäivästä lähtien (takuu aika) seuraavien ehtojen mukaisesti. Takuu koskee vain materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei koske kuluviksi osiksi luettavia, normaalisti kuluvia osia (esim. paristot) eikä särkyviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tähän takuuseen liittyviä vaatimuksia ei voi esittää, jos tuotetta on käytetty epäasianmukaisesti tai väärin, määrittäen ehtojen tai ilmoitetun käyttömäärän vastaisesti tai käyttöohjeessa annettuja ohjeita ei ole noudatettu, ellei loppuasiakas pysty todistamaan, että kyseessä on materiaali- tai valmistusvirhe, joka ei johdu edellä mainituista olosuhteista.

Takuuseen liittyvät vaatimukset voidaan täyttää vain takuuajana esittämällä alkuperäisen kassakuittiin. Säilytä siksi alkuperäinen kassakuitti. Takuu aika ei pitene takuuseen, lainmukaiseen takuuseen tai harkintatakuuseen liittyvien korjausten myötä. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Mahdollisissa reklamaatiotilanteissa soita alla olevaan palvelunumeroon tai ota yhteyttä sähköpostitse. Mikäli takuuehdot täyttyvät, korjaamme tai vaihdamme tuotteen maksutta tai hyvitämme ostohinnan – oman valintamme mukaan. Muita takuuseen liittyviä oikeuksia ei ole. Tämä takuu ei vaikuta lainmukaisiin oikeuksiisi, erityisesti lakiin perustuviin takuuoikeuksiisi kyseistä myyjää vastaan.

IAN: 495418_2504

FI Huolto Suomi
Tel.: 09 42453024
E-Mail: deltasport@lidl.fi

Grattis!

Du har köpt en högkvalitativ produkt. Bekanta dig med produkten innan du använder den för första gången.



Läs den medföljande bruksanvisningen.

Använd produkten endast enligt beskrivningen och för de angivna användningsområdena. Förvara bruksanvisningen på en säker plats. Lämna över alla dokument när du överlämnar produkten till tredje part.

Leveransomfattning (bild A)

- 1 x solsäng (1)
- 1 x dyna (2)
- 1 x kudde (3)
- 1 x bruksanvisning

Teknisk information



Maximal belastning: 110 kg



Tillverkningsdatum (månad/år):
11/2025

Avsedd användning

Produkten är inte avsedd för kommersiellt bruk. Produkten är utformad för användning i hemmiljö, t. ex. på balkongen, terrassen eller i trädgården.

Säkerhetsanvisningar



Livsfara!

- Låt aldrig barn leka med förpackningen utan uppsikt. Kvävningsrisk föreligger.



Risk för skador!

- Se till att produkten står stabilt innan den används!
- Ställ produkten på ett jämnt underlag.
- Var extra försiktig med fingrarna när du fäller ut eller ihop solsängen samt vid justering av nackstödet. Skaderisk föreligger vid klämning.
- Produkten får endast användas under uppsikt av en ansvarig vuxen person och får inte användas som leksak.

- Produkten får aldrig användas av mer än en person åt gången.
- Före varje användning måste du kontrollera att produkten inte uppvisar tecken på skador eller slitage. Produkten får endast användas i felfritt skick!
- Ställ eller sätt dig aldrig på produkten.
- Ryggstödet får inte användas som sits.
- Använd inte produkten i närheten av öppen eld.



Skydda produkten mot skador!

- Säkra produkten vid hårt väder, exempelvis kraftig vind. Förvara produkten i ett skyddat utrymme.

Användning

1. Dra ut låsstiftet (1a) och fäll ut produkten. Fäll upp nackstödet. För att fixera nackstödet i uppfällt läge, sätt in stiften i urtagen på solsängen. Fäll ut benen (bild B).
2. Spärra benen så att de inte kan fällas ihop av misstag (bild C).
3. Ställ produkten på ett plant underlag. Fäst dynan (2) med knytbanden och kudden (3) med både kardborrband och knytband på produkten (bild D).
4. Fäll ihop produkten inför transport och säkra den med låsstiftet (1a).

Rengöring och skötsel

- Observera att trä kan förändras på grund av temperaturväxlingar, luftfuktighet och andra faktorer.
- Trämaterialet i produkten är en naturprodukt och därför kan små avvikelser vad gäller färg och struktur förekomma.

VIKTIGT! Rengör aldrig med starka rengöringsmedel.

Skötselråd

Överdrag: 100 % polyester



Solsäng:

- Rengör produkten med en mjuk borste och mild tvållösning.
- Låt produkten torka helt efter rengöringen.
- Behandla produkten med träolja från fackhandeln. Skötsel ska utföras flera gånger per säsong. Trä måste vara helt torrt innan behandlingen!
- Följ tillverkarens anvisningar för vald olja.

Förvaring

Förvara produkten i rumstemperatur på en torr och ren plats när den inte används. Om produkten förvaras utomhus bör den täckas med en presenning. Säkerställ god luftcirkulation och håll presenningen torr.

Anvisningar för avfallshantering



Avfallshandtera produkten och förpackningen enligt gällande föreskrifter.

Förvara förpackningsmaterial (som t.ex. plastpåsar) otillgängligt för barn.

Kontakta din kommun för mer information om avfallshantering av förbrukade produkter.

Avfallshandtera produkten och dess förpackning på ett miljövänligt sätt.



Återvinningskoden visar hur de olika materialen ska återvinnas. Koderna består av återvinningssymbolen, som står för ett

kretslopp, och ett nummer, som kännetecknar materialet.

Information om garanti och servicehantering

Produkten har tillverkats med största noggrannhet och under kontinuerliga kontroller. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ger privatkunder tre års garanti från inköpsdatum (garantifrist) på denna produkt enligt nedanstående villkor. Garantin gäller endast material- och tillverkningsfel. Garantin omfattar inte delar som utsätts för normalt slitage och därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier), samt ömtåliga delar som brytare eller delar som är tillverkade i glas.

Anspråk på denna garanti kan inte göras om produkten använts på ett felaktigt sätt, missbrukats eller använts i strid med ändamålsenlig användning. Anspråk kan heller inte göras om tillverkarens anvisningar inte har beaktats eller om produkten uppvisar skador som tyder på felaktig användning, eller underlåtelse att beakta tillverkarens anvisningar. Undantag är material- eller bearbetningsfel som inte beror på ovanstående orsaker och som kan bevisas av kunden.

Anspråk på garantin kan endast göras inom garantitiden och mot uppvisande av kvitto. Spärra därför originalkvittot. Garantitiden kan inte förlängas på grund av eventuella reparationer, lagstadgad garanti eller ex gratia. Detta gäller även för utbyta och reparerade delar.

Vid ärenden kontakta oss via nedanstående servicetelefon eller via e-post. Om ett garantifall föreligger kommer vi – efter egen bedömning – att reparera, byta ut eller ersätta din produkt kostnadsfritt. Inga ytterligare rättigheter föreligger i samband med garantin.

Dina juridiska rättigheter, i synnerhet garantianspråk gentemot återförsäljaren, påverkas inte av denna garanti.

IAN: 495418_2504

(SE) Service Sverige

Tel.: 0770 930 739

E-Mail: deltasport@idl.se

(FI) Service Suomi

Tel.: 09 42453024

E-Mail: deltasport@idl.fi

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang (afb. A)

- 1 x liggestol (1)
- 1 x hynde (2)
- 1 x nakkepude (3)
- 1 x brugervejledning

Tekniske data



Maksimal belastning: 110 kg



Fremstillingsdato (måned/år):
11/2025

Tilsigtet brug

Artiklen er ikke beregnet til kommerciel brug. Artiklen er designet til brug i boligen, f.eks. på balkon, altan, terrasse eller i haven.

Sikkerhedsoplysninger



Livsfare!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.



Fare for skader!

- Sørg for den rigtige stabilitet, før artiklen bruges!
- Stil artiklen på en plan overflade.
- Pas på ikke at få fingrene i klemme, når artiklen klappes ud eller sammen, og når ryglænet justeres. Der er fare for at komme til skade ved klemning.
- Artiklen må kun bruges under opsyn af voksne og ikke som legetøj.

- Artiklen må altid kun bruges af en person.
- Kontrollér artiklen for beskadigelser eller slid før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!
- Stå aldrig på artiklen.
- Ryglænet må ikke bruges som sæde.
- Artiklen må ikke bruges i nærheden af åben ild.



Undgå materielle skader!

- Få artiklen sikret under ekstreme vejrforhold, f.eks. i stærk vind. Opbevar altid artiklen i et aflukket rum.

Anvendelse

- Træk sikkerhedsstiften (1 a) ud, og klap artiklen ud. Klap ryglænet op. For at fastgøre ryglænet i opklappet position sættes stiften i udskæringerne på liggestolen. Klap benene ud (figur B).
- Spænd beslagene, så benene ikke klapper sammen ved et uheld (figur C).
- Stil artiklen på et jævnt underlag. Sæt hynden (2) fast med bindebåndene og nakkepuden (3) med velcro og bindebånd på artiklen (figur D).
- Klap artiklen sammen ved transport, og husk at sikre den med sikkerhedsstiften (1 a).

Rengøring og pleje

- Bemærk, at træet forandrer sig ved påvirkning af temperaturskift, luftfugtighed og andre påvirkninger.
- Artiklen er fremstillet af træ, der er et naturprodukt, og der kan forekomme mindre forskelle i farve og struktur.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Pleje

Betræk: 100% polyester



Liggestol:

- Artiklen rengøres med en blød børste og sæbevand.
- Lad artiklen tørre helt efter rengøring.

- Artiklen behandles med træplejeolie, der kan købes i faghandelen. Plejeolie bør påføres flere gange i sæsonen. Træet skal være helt tørt før behandling med plejeolie.
- Følg altid producentens anvisninger for den plejeolie, du har valgt.

Opbevaring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Ved opbevaring udenfor ska artiklen være dækket af en presenning. Sørg for, at der er tilstrækkelig luftcirkulation, og hold presenningen tør.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom affrydere eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garanti-perioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 495418_2504



Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@idl.dk

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x leżak ogrodowy (1)
- 1 x nakładka (2)
- 1 x poduszka (3)
- 1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne



Maksymalne obciążenie: 110 kg



Data produkcji (miesiąc/rok):
11/2025

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Produkt ten nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Produkt jest przeznaczony do użytku domowego, np. na balkonie, na tarasie czy w ogrodzie.

Wskazówki bezpieczeństwa



Zagrożenie życia!

- Nigdy nie pozostawiać dzieci z opakowaniem produktu bez nadzoru. Ryzyko uduszenia.



Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Przed użyciem produktu zapewnić właściwą stabilność!
- Ustawić produkt na równej powierzchni.

- Podczas składania, rozkładania oraz ustawiania produktu należy szczególnie uważać na palce. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń spowodowanych zmiężdżeniem.
- Produkt może być używany jedynie pod nadzorem dorosłych, ale nie jako zabawka.
- Produkt jest przeznaczony do użytku przez jedną osobę.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Z artykułu można korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!
- Nie należy nigdy stawiać na artykule.
- Nie wolno wykorzystywać oparcia jako powierzchni do siedzenia.
- Nie używać produktu w pobliżu otwartego ognia.



Zapobieganie szkodom rzeczowym!

- Zabezpieczyć produkt w czasie ekstremalnych warunków pogodowych, np. przy silnym wietrze. Przechowywać produkt w zabezpieczonych pomieszczeniach.

Użytkowanie

1. Wyciągnąć bolec zabezpieczający (1a) i rozłożyć produkt. Podnieść część zagłówka do góry. W celu zablokowania zagłówka w pozycji podniesionej do góry należy włożyć bolce w otwory w leżaku. Postawić nogi (rys. B).
2. Zabezpieczyć ustawione nogi przed ich przypadkowym złożeniem (rys. C).
3. Postawić artykuł równo na podłożu. Do artykułu przymocować poduszkę (2) za pomocą tasiemek mocujących oraz zagłówek (3) za pomocą zapięć na rzepy i tasiemek mocujących (rys. D).
4. Do transportu należy ponownie złożyć produkt i zabezpieczyć go za pomocą bolca zabezpieczającego (1a).

Czyszczenie i pielęgnacja

- Należy pamiętać, że drewno może się zmieniać ze względu na zmieniającą się temperaturę, wilgotność i inne czynniki.
- Zastosowane drewno jest produktem naturalnym i dlatego mogą wystąpić niewielkie odchylenia w jego kolorze i strukturze.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji

Obicie: 100% poliestr



Leżak ogrodowy:

- Czyścić produkt miękką szczoteczką i wodą z łagodnym mydłem.
- Po wyczyszczeniu pozostawić produkt do całkowitego wyschnięcia.
- Pokryć produkt specjalistycznym olejem do pielęgnacji drewna. Pielęgnację należy wykonywać kilka razy na sezon. Proces pielęgnacji przeprowadzać tylko wtedy, gdy drewno jest całkowicie suche!
- Postępować zgodnie z instrukcjami producenta dla wybranego oleju pielęgnacyjnego.

Przechowywanie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

W przypadku przechowywania artykułu na zewnątrz należy go przykryć plandeką. Proszę zadbać o wystarczającą cyrkulację powietrza i o to, żeby plandeka była sucha.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu).

Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłączniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn. Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu.

Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 495418_2504

PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Sveikiname!

Įsigijote aukštos kokybės gaminį. Prieš pirmą kartą naudodami, susipažinkite su gaminiu.



Atidžiai perskaitykite pateiktą naudojimo instrukciją.

Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytu tikslu. Išsaugokite šią naudojimo instrukciją. Perduodami gaminį, nepamirškite perduoti trečiajai šaliai ir visų su juo susijusių dokumentų.

Komplekto sudėtis (A pav.)

1 x sodo gultas (1)

1 x paklotas (2)

1 x galvos pagalvė (3)

1 x naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys



Maksimali apkrova: 110 kg



Pagaminimo data (mėnuo/metai):
11/2025

Tinkamas naudojimas

Šis gaminys neskirtas naudoti komerciškai. Gaminys skirtas naudoti gyvenamosiose zonose, pvz., balkone, terasoje arba sode.

Saugos nurodymai



Pavojus gyvybei!

- Jokiu būdu nepalikite vaikų be priežiūros prie pakuotės medžiagų. Jiems kyla pavojus uždusti.



Pavojus susižeisti!

- Prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar jis pakankamai stabilus!
- Pastatykite gaminį ant lygaus pagrindo.
- Išskleisdami ir suskleisdami bei pastatydami galvos dalį ypač stebėkite savo pirštus. Kyla pavojus prisipausti ir susižeisti.
- Gaminį galima naudoti tik prižiūrint suaugusiems ir jo negalima naudoti kaip žaislo.
- Bet kuriuo metu gaminį naudoti gali tik vienas asmuo.

- Kiekvieną kartą prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar jis nepažeistas ir nenusidėvėjęs.

Naudokite tik nepriekaištingos būklės gaminį!

- Niekada nelipkite ant gaminio.
- Ant nugaros atlošo sėdėti negalima.
- Nenaudokite gaminio prie atviros ugnies.



Gaminio apsauga nuo pažeidimų!

- Esant ekstremalioms oro sąlygoms, pavyzdžiui, pučiant stipriam vėjui, apsaugokite gaminį. Gaminį laikykite apsaugotose patalpose.

Naudojimas

1. Ištraukite apsauginį kaištį (1 a) ir gaminį išskleiskite. Atlenkite galvos dalį. Kad atlenktą galvos dalį užfiksuotumėte, įstatykite kaiščius į gulto išėmas. Pastatykite kojas (B pav.).
2. Apsaugokite pastatytas kojas nuo netikėto susikleidimo (C pav.).
3. Gaminį pastatykite ant lygaus pagrindo. Prie gaminio raišteliais pritvirtinkite paklotą (2) ir galvos pagalvę (3) „Velcro“ užsegimais ir raišteliais (D pav.).
4. Norėdami gabenti, gaminį sulankstykite ir užfiksuokite apsauginiu kaiščiu (1 a).

Valymas ir priežiūra

- Atkreipkite dėmesį, kad dėl temperatūros kitos, oro drėgmės ir kitokio poveikio medienos savybės gali keistis.
- Gaminyje naudojama mediena yra natūralus produktas, todėl gali pasitaikyti nedidelių spalvos ir struktūros neatitikimų.

SVARBU! Niekada nevalykite šiurkščiomis valymo priemonėmis.

Priežiūros nurodymas

Užvalkalas: 100 % poliesteris



Sodo gultas:

- Gaminį valykite minkštu šepetėliu ir švelniu muilo tirpalu.
- Baigę valyti, palaukite, kol gaminys visiškai išdžius.

- Gaminį padenkite medienai skirtu apsauginiu aliejumi iš specializuotos parduotuvės. Šiuos priežiūros darbus atlikite keletą kartų per sezoną. Atliekant priežiūros procedūrą, mediena turi būti visiškai sausa!
- Laikykitės gamintojo nurodymų dėl pasirinktos priežiūros alyvos.

Laikymas

Kai gaminio nenaudojate, laikykite sausą ir švarų kambaryje temperatūroje. Laikant lauke, gaminį reikėtų už dengti tentu. Stebėkite, kad būtų tinkama oro cirkuliacija ir tentą laikykite sausą.

Išmetimo nurodymai



Gaminio ir pakuotės atliekas tvarkykite laikydamiesi galiojančių vietos taisyklių. Pakuotės medžiagas (pvz., plastikinius maišelius) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Daugiau informacijos apie panaudotų gaminių atliekų tvarkymą teiraukitės savo savivaldybės arba miesto administracijos įstaigose. Gaminio ir pakuotės atliekas sutvarkykite tausodami aplinką.



Perdirbimo kodas skirtas įvairioms medžiagoms ženklinti ir grąžinti pakartotiniam naudojimui (perdirbimui). Kodą sudaro perdirbimo simbolis, reiškiantis pakartotinį naudojimą, ir numeris, žymintis medžiagą.

Pastabos dėl garantijos ir aptarnavimo

Gaminys pagamintas kruopščiai, vykstant nuolatinę kontrolę. Privatiems galutiniams klientams „DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH“ šiam gaminiui suteikia trejų metų garantiją nuo pirkimo datos (garantinis laikotarpis) pagal toliau nurodytas sąlygas. Garantija taikoma tik medžiagoms ir apdirbimui. Garantija netaikoma toms dalims, kurios įprastai dėvėsi ir yra laikomos nusidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijoms), taip pat dužioms dalimis, pvz., jungikliams ar iš stiklo pagamintoms dalims.

Teisė pasinaudoti šia garantija negalioja, jei gaminys buvo naudojamas netinkamai ar neteisingai, ne pagal numatytą paskirtį arba jei nesilaikoma naudojimo instrukcijos nurodymų, išskyrus tuos atvejus, kai galutinis klientas įrodo, kad buvo medžiagų arba apdirbimo klaida, kilusi ne dėl minėtų aplinkybių.

Teisė į garantiją galima pasinaudoti tik garantiniu laikotarpiu, pateikus originalų kasos kvitą. Todėl saugokite originalų kasos kvitą. Atlikus bet koki remontą, grindžiamą įmonės garantija, įstatymuose numatyta garantija ar gamintojo gera valia, garantinis laikotarpis nėra pratęsiamas. Ši nuostata taip pat taikoma pakeistoms ir suremontuotoms dalims.

Kilus nusiskundimų, pirmiausiai kreipkitės toliau nurodytu techninės pagalbos telefono numeriu arba susisiekite su mumis elektroniniu paštu. Jei taikoma garantija, mes Jums nemokamai gaminį pataisysime ar pakeisime arba grąžinsime pinigus, sumokėtus už gaminį (savo nuožiūra). Jokių kitų teisių garantija nesuteikia.

Ši garantija neriboja Jūsų teisių, numatytų įstatymuose, ypač garantinių teisių pardavėjo atžvilgiu.

IAN: 495418_2504



Aptarnavimas Lietuvoje
Tel.: 0 800 33144
E-Mail: deltasport@idl.lt

Soovime õnne!

Olete otsustanud kvaliteetse toote kasuks. Enne esmakordset kasutamist tutvuge tootega.



Selleks lugege tähelepanelikult järgmist kasutusjuhendit.

Kasutage toodet ainult toodud kirjelduste kohaselt ja ainult ettenähtud kasutusvaldkondades. Hoidke seda kasutusjuhendit kindlas kohas. Toote edasiandmisel andke üle ka kõik tootedokumendid.

Tarnekomplekt (joon. A)

- 1 x aiatool (1)
- 1 x madrats (2)
- 1 x peapadi (3)
- 1 x kasutusjuhend

Tehnilised andmed



Maksimaalne kandevõime: 110 kg



Valmistamiskuupäev (kuu/aasta):
11/2025

Sihtotstarbeline kasutamine

See toode pole mõeldud kommertslikuks kasutamiseks. Toode on mõeldud kasutamiseks elamispiinadel, näiteks rõdudel, terrassidel või aedades.

Ohutusjuhised



Eluohutlik!

- Ärge jätke kunagi lapsi pakkematerjaliga järelevalveta. Esineb lämmatamisoht.



Vigastusoht!

- Toote kasutamisel jälgige, et sellel oleks korrektne stabiilsus!
- Asetage toode tasasele aluspinnale.
- Peatsi lahti- ja kokkuklappimisel ning paigaldamisel olge sõrmedega eriti ettevaatlik. Esineb vigastusoht muljumise teel.
- Toodet tohib kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all ning mitte mänguasjana.
- Toodet tohib kasutada korraga ainult üks inimene.

- Kontrollige toodet enne iga kasutuskorda kahjustuste või kulumise suhtes. Toodet tohib kasutada ainult siis, kui see on laitmatus seisukorras!
- Ärge kunagi astuge tootele.
- Seljatuge ei tohi kasutada istumispinnana.
- Ärge kasutage toodet lahtise leegi lähedal.



Varakahjustuste vältimine!

- Kinnitage toode äärmuslike ilmastikuolude korral, nt tugev tuul. Hoistage toode suletud ruumides.

Kasutamine

1. Tõmmake kinnitustihvt (1 a) välja ja klappige toode lahti. Klappige peaosa üles. Peaosa fikseerimiseks ülesklapitud asendis sisestage tihvtid tooli süvenditesse. Seadke jalad üles (joon. B).
2. Fikseerige ülestõstetud jalad juhusliku kokkuklappimise vastu (joon. C).
3. Asetage toode maha. Kinnitage madrats (2) paelte abil ja peapadi (3) takjapaelte ja paelte abil toote külge (joon. D).
4. Transportimiseks klappige toode kokku ja kinnitage see kinnitustihvtiga (1 a).

Puhastus ja hooldus

- Pidage meeles, et puit võib temperatuuride, õhuniiskuse vaheldumisel ja muude mõjurite tõttu muutuda.
- Tootes kasutatud puit on looduslik, mistõttu võib värvis ja struktuuris esineda väikesed kõrvalekaldeid.

TÄHTIS! Ärge kunagi puhastage teravate puhastusvahenditega.

Hooldusjuhised

Kate: 100 % polüester



Aiatool:

- Puhastage toodet pehme harja ja õrna seebi-vahuga.
- Laske tootel pärast puhastust täielikult kuivada.

- Töödelge toodet jaekaubanduses müüdava puiduimmutusõliga. Hooldust tuleb teha mitu korda hooaja jooksul. Puit peab olema hooldustöö tegemiseks täielikult kuiv!
- Järgige väljavalitud hooldusõli tootja juhiseid.

Hoidmine

Kui toodet ei kasutata, hoidke seda alati kuiva ja puhtana toatemperatuuril. Välistingimustes hoides peaks toode olema presendiga kaetud. Jälgige, et tagatud oleks piisav õhuringlus ning hoidke present kuivana.

Jäätmekäitlusjuhised



Utiliseerige tooteartikkel ja pakkematerjalid vastavalt ajakohastele kohalikele eeskirjadele. Hoidke pakkematerjali (nt kilekotte) lastele kättesaamatus kohas.

Kasutuskõlbmatu tooteartikli utiliseerimise kohta saate lisainformatsiooni oma valla- või linnavalitsusest. Utiliseerige tooteartikkel ja pakend keskkonnasäästlikult.



Taaskasutuskoodi kasutatakse ringlussevõtu tsükli olevate erinevate materjalide identifitseerimiseks (taaskasutamine).

Kood koosneb ringlussevõtu tsükli taaskasutussümbolist ja materjali identifitseerivast numbrist.

Juhised garantii ja teeninduskulu kohta

Toode on toodetud väga hoolikalt ja pideva kontrolli all. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH annab eraisikutele lõpptarbijatele selle kauba ostmisel kolmeaastase garantii alates ostukuupäevast (garantiiperiood) vastavalt järgmistele sätetele. Garantii kehtib ainult materjali- ja töötlemisvigade korral. Garantii ei laiene osadele, mis on tavapäraselt kulunud, ja seetõttu tuleb neid käsitleda kulumisdetailidena (nt patareid), ega kergesti purunevatele osadele, nagu lülitiid või klaasist osad.

Garantiinõuded on välistatud, kui toodet on kasutatud mitte ettenähtud otstarbel, valesti või mitte ettenähtud nõuete raames või kasutusala-tuses või kui kasutusjuhendis toodud andmeid ei ole järgitud, kui just lõppkliient ei suuda tõestada, et esinevad materjali- või töötlemisvead, mis ei põhine eelnimetatud tingimustel.

Garantiinõudeid saab garantiiaja jooksul esitada alles pärast originaalkviitungi esitamist. Seetõttu palun hoidke originaalkviitung alles. Garantii ei pikendata garantii, seadusliku garantii või hea tahte põhjal tehtud remonditööde järgi. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

Kui teil on kaebusi, võtke ühendust allpool toodud infotelefoni või e-posti teel. Garantii-nõude korral parandame - omal valikul - toote teile tasuta, asendame selle või maksame tagasi ostuhinna. Muid õigusi garantiist ei tulene. See garantii ei piira teie seadusjärgseid õigusi, eriti garantiinõudeid vastava müüja vastu.

IAN: 495418_2504



Teenindus Eesti

Tel.: 8000049109

E-post: deltasport@lidl.ee

Apsveicam!

Jūs izvēlējāties iegādāties augstas kvalitātes precī. Pirms sākat lietot precī, apgūstiet to.



Šajā nolūkā rūpīgi izlasiet tālāk iekļauto lietošanas norādījumus.

Lietojiet precī tikai atbilstoši aprakstītajam lietojumam un tikai norādītajiem lietošanas mērķiem. Saudzīgi glabājiet šo lietošanas norādījumus. Nododot precī trešajām personām, pievienojiet tai visus dokumentus.

Piegādes komplekts (A att.)

- 1 x dārza zvilnis (1)
- 1 x polsteris (2)
- 1 x spilvens (3)
- 1 x lietošanas norādījumi

Tehniskie dati



Maksimālā slodze: 110 kg



Izgatavošanas datums (mēnesis/gads):
11/2025

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Izstrādājums nav paredzēts komerciālai izmantošanai. Izstrādājums ir paredzēts izmantošanai mājssaimniecībā, piem., uz balkona, terases vai dārzā.

Drošības norādījumi



Briesmas dzīvībai!

- Nekad neatstājiet bērnus bez uzraudzības pie iepakojuma materiāliem. Pastāv nosmakšanas risks.



Savainošanās risks!

- Pirms lietošanas sekojiet, lai izstrādājums būtu stabils!
- Novietojiet izstrādājumu uz līdzienas pamatnes.
- Atverot, saliekot izstrādājumu un paceļot galvgali, sargiet pirkstus. Pastāv savainošanās risks, iespējot ķermeņa daļas.

- Bērnī izstrādājumu drīkst lietot tikai pieaugušo uzraudzībā un nedrīkst ar to rotaļāties.
- Izstrādājumu vienlaicīgi drīkst lietot tikai viena persona.
- Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu vai nolietojuma pazīmju.
Izstrādājumu drīkst lietot tikai tad, ja tas ir nevainojamā stāvoklī!
- Nekad nekāpiet uz izstrādājuma ar kājām.
- Atzveltnī nedrīkst izmantot sēdēšanai.
- Nelietojiet izstrādājumu atklātas liesmas tuvumā.



Izvairšanās no materiālaļiem zaudējumiem!

- Ekstremālos laikapstākļos, piem., stiprā vējā, izstrādājumu nostipriniet. Uzglabājiet izstrādājumu no ārējiem ietekmes faktoriem aizsargātās telpās.

Lietošana

1. Izvelciet fiksācijas tapu (1 a) un atveriet izstrādājumu. Paceliet galvgali. Lai galvgali nofiksētu paceltā stāvoklī, ievietojiet tapas zvilņā caurumos. Atlokiēt kājas (B att.).
2. Nostipriniet atlocītās kājas, lai tās nevarētu nejauši pielocīties (C att.).
3. Novietojiet izstrādājumu uz līdzienas pamatnes. Nostipriniet polsteri (2) ar sienām lentēm un spilvenu (3) ar liplentēm un sienām lentēm pie izstrādājuma (D att.).
4. Lai izstrādājumu pārvietotu, salieciet to kopā un nostipriniet ar fiksācijas tapu (1 a).

Tīršana un kopšana

- Ņemiet vērā, ka koks mainīgā temperatūrā, gaisa mitrumā un citu faktoru ietekmē var mainīties.
- Izstrādājumā izmantotais koks ir dabīgs materiāls, tādēļ tā krāsā un struktūrā iespējamās nelielas izmaiņas.

SVARĪGI! Nedrīkst tīrīt ar asiem tīrīšanas līdzekļiem.

Kopšanas norādes

Pārvalks: 100 % poliesters



Dārza zvilnis:

- Tīriet izstrādājumu ar mīkstu suku un vājas koncentrācijas ziepjūdeni.
- Pēc tīrīšanas ļaujiet izstrādājumam pilnībā nožūt.
- Apstrādājiet izstrādājumu ar specializētajās tirdzniecības vietās pieejamu eļļu koksnes kopšanai. Kopšanu ieteicams veikt vairākas reizes sezonā. Lai veiktu kopšanas darbus, koksnei jābūt pilnīgi sausai!
- Ievērojiet izvēlētās kopšanas eļļas ražotāja norādījumus.

Uzglabāšana

Kad izstrādājums netiek lietots, vienmēr glabājiet to sausā un tīrā stāvkliņā istabas temperatūrā. Uzglabājot ārpus telpām, izstrādājumu ieteicams apsegt ar pārklāju. Nodrošiniet pietiekamu gaisa cirkulāciju un uzturiet pārklāju sausu.

Norādes par likvidēšanu



Utilizējiet izstrādājumu un iepakojuma materiālus atbilstoši spēkā esošajiem, vietējiem noteikumiem. Iepakojuma materiālus (piem., plastikāta maisiņus) uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā. Papildu informāciju par nokalpojušā izstrādājuma utilizāciju vaicājiet savā pašvaldībā. Utilizējiet izstrādājumu un iepakojumu videi draudzīgā veidā.



Otrreizējās pārstrādes kods paredzēts dažādu materiālu atgriešanai otrreizējās pārstrādes ciklā (reciklēšana). Kods sastāv no reciklēšanas simbola, kas apzīmē otrreizējās pārstrādes ciklu, un no numura, kas apzīmē materiālu.

Norādes par garantiju un servisa pakalpojumiem

Izstrādājums ir izgatavots ar lielu rūpību, veicot tā pastāvīgu kontroli. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privātiem gala klientiem šim izstrādājumam dod trīs gadu garantiju kopš iegādes datuma (garantijas termiņš), ievērojot turpmākos noteikumus. Garantija attiecas tikai uz materiālu un apstrādes kļūdām. Garantija neattiecas uz detaļām, kas pakļautas normālam nolietojumam un tādēļ uzskatāmas par dilstošām detaļām (piem., baterijas), kā arī tā neattiecas uz plistošām detaļām, piem., slēdžiem, vai no stikla izgatavotām detaļām.

Garantijas prasības ir izslēgtas, ja izstrādājums ir izmantots nepareizi, ļaunprātīgi vai neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem vai paredzētajam pielietojumam vai nav ievērotas lietošanas instrukcijā dotās norādes, ja vien gala klients nepierāda, ka ir radusies materiāla vai apstrādes kļūda, kuras iemesls nav kāds no iepriekš minētajiem apstākļiem.

Garantijas prasības var izvirzīt tikai garantijas termiņā, uzrādot pirkuma čeka oriģinālu. Tādēļ saglabājiet pirkuma čeka oriģinālu. Jebkādi remontdarbi, kas veikti garantijas, likumdošanā paredzētās garantijas vai godīgas komercprakses ietvaros, nepagarina garantijas termiņu. Tas attiecas arī uz nomainītām un labotām detaļām. Iebildumu gadījumā vispirms, lūdzu, zvaniet uz zemāk norādīto servisa tālruni vai sazinieties ar mums pa e-pastu. Ja iestājas garantijas gadījums, mēs izstrādājumu – pēc saviem ieskatiem – bez maksas salabojam, nomainām vai atlīdzinām pirkuma cenu. Citas garantijas tiesības nepastāv. Šī garantija neierobežo jūsu tiesības, kas paredzētas likumdošanā, it īpaši tiesības uz garantiju attiecībā pret attiecīgo pārdevēju.

IAN: 495418_2504

(LV) Serviss Latvija
Tel.: 8000 5808
E-pasts: deltasport@lidl.lv

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



11/2025

Delta-Sport-Nr.: GL-16949

06.20.2025 / AM 11:03

IAN 495418_2504

2✦